



---

## **CURRÍCULUM VITAE DE LUIS ÁNGEL CASAS**

---

### **LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO:**

LA HABANA, CUBA, 10 DE JULIO DE 1928.

### **TÍTULOS ACADÉMICOS:**

ACADÉMICO DE NÚMERO DE LA ACADEMIA CUBANA DE LA LENGUA (1965); ACADÉMICO CORRESPONDIENTE DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (1970); ACADÉMICO CORRESPONDIENTE DE LA ACADEMIA INTERNACIONAL DE “PONTZEN” DE LETRAS, CIENCIAS Y ARTES, NÁPOLES, ITALIA (1972); ACADÉMICO CORRESPONDIENTE DE LA ACADEMIA NORTEAMERICANA DE LA LENGUA ESPAÑOLA (1979); MIEMBRO DE HONOR DE LA ACADEMIA POÉTICA DE MIAMI (2005); MIEMBRO DE LA ACADEMIA DE LA HISTORIA DE CUBA (MIAMI, 2007).

### **CARGOS ACADÉMICOS:**

SECRETARIO DE LA ACADEMIA CUBANA DE LA LENGUA (DESDE 1968 HASTA 1980) Y DE LA COMISIÓN DE GRAMÁTICA DE ESTA CORPORACIÓN (DESDE 1973 HASTA 1980); VICEPRESIDENTE DE LA ACADEMIA DE LA HISTORIA DE CUBA (2008).

### **MEDALLAS Y DIPLOMAS:**

MEDALLA Y DIPLOMA DE LA ACADEMIA CUBANA DE LA LENGUA;  
MEDALLA Y DIPLOMA DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA;  
DISTINTIVO PALMADO Y DIPLOMA DE LA ACADEMIA INTERNACIONAL DE “PONTZEN” DE LETRAS, CIENCIAS Y ARTES

(NÁPOLES, ITALIA); DIPLOMA DE LA ACADEMIA NORTEAMERICANA DE LA LENGUA ESPAÑOLA.

## **LIBROS PUBLICADOS:**

### **(EDICIONES AGOTADAS)**

LA TINIEBLA INFINITA (SONETOS, MÉXICO, 1948, PRÓLOGO DE ENRIQUE GONZÁLEZ MARTÍNEZ); PEPE DEL MAR Y OTROS POEMAS (CON LA VERSIÓN RÍTMICA DE EL CUERVO, DE POE, LA HABANA, 1950, PRÓLOGO DE RAIMUNDO LAZO); TRECE CUENTOS NERVIOSOS (LA HABANA, 1954); EL GENIO BURLÓN Y OTROS POEMAS (LA HABANA 1959).

### **(NUEVAS PUBLICACIONES)**

LOS MÚSICOS DE LA MUERTE (NOVELA HISTÓRICO-FILOSÓFICA, MIAMI, FLORIDA, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, 1989); TRECE CUENTOS NERVIOSOS/NARRACIONES BURLESCAS Y DIABÓLICAS (ESTUDIO PRELIMINAR DE HERNÁN HENRÍQUEZ UREÑA, PRÓLOGO DE GUSTAVO GALO HERRERO, EDICIONES UNIVERSAL, MIAMI-BARCELONA, 1990, “*BEST SELLER*”); LA PALABRA POÉTICA (DISCURSO DE INGRESO EN LA ACADEMIA CUBANA DE LA LENGUA ESCRITO EN VERSO, SETENTA OCTAVAS REALES, LA HABANA, 1965, RESEÑA HISTÓRICO-CRÍTICA DE NOEMÍ FERNÁNDEZ TRIANA, MIAMI, FLORIDA, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, 1991); CUENTOS PARA LA MEDIANOCHE (PRÓLOGO DE ASTUR MORSELLA TITULADO GENIALIDAD Y TERROR EN LUIS ÁNGEL CASAS, EDICIONES UNIVERSAL, MIAMI, FLORIDA, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, 1992); EL MESÍAS O LA EPOPEYA DE LOS TIEMPOS (POEMA ÉPICO-LÍRICO EN CUATRO CANTOS Y 109 OCTAVAS REALES, LA HABANA, 1961. PRIMERA EDICIÓN: NUEVA YORK, 1998, EN “TERCER MILENIO”, DE LA SERIE “POESÍAS DE LA COLECCIÓN SALESIANA”); POEMAS CUBANOS EN DÉCIMAS CRIOLLAS (LA HABANA, 1964. PRIMERA EDICIÓN:

MIAMI 2003); MAESTRO LUIS CASAS ROMERO, PANEGÍRICO EN DÉCIMAS CRIOLLAS (MIAMI, 2004).

### **ALGUNAS RESEÑAS:**

EL POETA MEXICANO ENRIQUE GONZÁLEZ MARTÍNEZ, “EL PRIMERO DE LOS POST-MODERNISTAS”, EXPRESÓ EN EL PRÓLOGO DE LA TINIEBLA INFINITA: “*ME LLENA DE REGOCIJO ESPIRITUAL PRESENTAR A ESTE POETA JOVEN; PRESENTAR DIGO, NO DESCUBRIR, PORQUE LUIS ÁNGEL CASAS, QUE VA A TRASPONER APENAS LOS LÍMITES DE LA ADOLESCENCIA, CUENTA YA EN SU PATRIA, CUBA, TIERRA LÍRICA Y LUMINOSA, CON FERVIENTES ADMIRADORES, QUE HAN VISTO EN LA FRENTE DEL BARDO PRECOZ LA INCONFUNDIBLE MARCA DE LOS ELEGIDOS.*” Y MÁS ADELANTE: “*NADIE DEJARÁ DE VER EN ESTE SU PRIMER LIBRO A UN POETA AUTÉNTICO, DE PALABRA ATREVIDA, DE EPÍTETO AUDAZ Y DE INSPIRACIÓN PREMATURAMENTE ATORMENTADA.*”

JORGE J. RODRÍGUEZ-FLORIDO, PROFESOR DE LENGUA Y LITERATURA ESPAÑOLAS DE LA CHICAGO STATE UNIVERSITY, EN SU CONFERENCIA ITINERARIO DE LUIS ÁNGEL CASAS, QUE LEYÓ EN LA UNIVERSIDAD DE CINCINNATI EL 15 DE MAYO DE 1987, SEÑALA: “*POESÍAS COMO PEPE DEL MAR, MARISOL, ROSA LA RUSA, CHEO MACACO, MUJER BAJO LA LLUVIA (TODAS DE PEPE DEL MAR Y OTROS POEMAS) FORMAN UN MOSAICO DE MALABARISMOS VERBALES Y CONCEPTUALES QUE ES ANTECEDENTE PRECLARO DE LA LITERATURA BARROCA CUBANA EJEMPLARIZADA EN LAS OBRAS DE CABRERA INFANTE, SEVERO SARDUY Y LEZAMA LIMA.*” RODRÍGUEZ-FLORIDO TAMBIÉN DICE DE CASAS EN ESTA CONFERENCIA, REFIRIÉNDOSE A ESTE LIBRO, QUE “*SU CREACIÓN DE LA RIMA POTENCIAL Y LOS EXPERIMENTOS MÉTRICOS Y PROSÓDICOS DE MUCHOS DE SUS POEMAS HAN ABIERTO CAMINOS*”. SU “*VERSIÓN RÍTMICA*” DE EL CUERVO, DE POE, INCLUIDA EN PEPE DEL MAR Y OTROS POEMAS, SE ESTRENÓ EN MÉXICO EL 28 DE FEBRERO DE 1948. LUIS ALFONSO, SECRETARIO GENERAL DE LA COMISIÓN PERMANENTE DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, HUBO DE EXPRESAR A CASAS EN 1978 QUE DICHA COMISIÓN ACORDÓ “*FELICITARLO MUY EFUSIVAMENTE POR TAN*

*ADMIRABLE TRADUCCIÓN EN LA QUE HA SALVADO DIFICULTADES QUE, HASTA AHORA, SE CONSIDERABAN IMPOSIBLES DE VENCER”.*

EL POETA CUBANO JOSÉ ÁNGEL BUESA ESCRIBIÓ SOBRE EL GENIO BURLÓN Y OTROS POEMAS: “*LUIS ÁNGEL CASAS HA DEFINIDO PERFECTAMENTE UN ESTILO DIRECTO, DENTRO DE UNA TÉCNICA DE DIFÍCIL PERICIA... ES UN POETA CON OPINIONES –LO CUAL NO ES FRECUENTE –, Y ESAS OPINIONES TIENEN UNA BASE INDUDABLE EN LA INTERPRETACIÓN ESTUDIOSA DEL FENÓMENO POÉTICO –LO CUAL ES CASI INSÓLITO. ...REVELA UNA MADURA MAESTRÍA TÉCNICA, UNA FINA APRECIACIÓN VERBAL, UN POCO IRÓNICA O BURLESCA A VECES, TAL VEZ PARA EQUILIBRAR SU DRAMATISMO INNATO, Y UNA PREOCUPACIÓN BIEN VISIBLE POR LOGRAR FÓRMULAS EXPRESIVAS ORIGINALES”...*

EN EL DIARIO LAS AMÉRICAS, DE MIAMI, 31 DE DICIEMBRE DE 1989, PÁGINA 7-B, EL POETA Y CRÍTICO LUIS MARIO COMENTA QUE “*LUIS ÁNGEL CASAS ACABA DE PUBLICAR LA NOVELA LOS MÚSICOS DE LA MUERTE, EN LA QUE SE HACE PATENTE UNA VEZ MÁS LA MAESTRÍA DE ESTE ESCRITOR CUBANO EN EL DESARROLLO DEL RELATO, SU FÉRTIL IMAGINACIÓN PARA EL ARGUMENTO INSÓLITO Y SU PROFUNDA CULTURA HISTÓRICO-FILOSÓFICA. A LOS MUCHOS LOGROS GANADOS POR CASAS EN LA INVESTIGACIÓN POÉTICA – CREADOR DE LA RIMA POTENCIAL, AUTOR DE LA VERSIÓN RÍTMICA DE EL CUERVO, DE EDGAR ALLAN POE, Y ERUDITO EN VERSIFICACIÓN GRECOLATINA-, SE AÑADE AHORA ESTA NOVELA SUYA, QUE SE DESARROLLA EN UN AMBIENTE FANTASMAGÓRICO, DONDE LA TÉCNICA DEL SUSPENSE MANTIENE AL LECTOR EN ÉXTASIS HASTA EL FINAL”.*

EN EL PROPIO DIARIO LAS AMÉRICAS, 9 DE SEPTIEMBRE DE 1990, PÁGINA 8-B, LUIS MARIO COMENTA QUE “*ENTRE LOS LIBROS MÁS VENDIDOS EN MIAMI ESTÁ ACTUALMENTE TRECE CUENTOS NERVIOSOS (NARRACIONES BURLESCAS Y DIABÓLICAS), DEL POETA Y ACADÉMICO CUBANO LUIS ÁNGEL CASAS. EL LIBRO RECOGE CUENTOS Y NARRACIONES QUE DATAN DE 1954 Y SITÚAN AL*

*AUTOR COMO UN ANTICIPADO EN EL GÉNERO DEL TERROR CUENTÍSTICO. PARA LOS AMANTES DEL MISTERIO, DEL ARGUMENTO LÓGICO EN EL QUE VAN ENCAJANDO LOS ESLABONES DE UNA CADENA DE SUCESOS INVEROSÍMILES, CULTOS, MÁGICOS Y, AL MISMO TIEMPO, LLENOS DE PASIÓN E INTERÉS, ESTE LIBRO DE LUIS ÁNGEL CASAS RESULTA INSOSLAYABLE*". DE ACUERDO CON REITERADOS INFORMES DE EL NUEVO HERALD, SECCIÓN EN ESPAÑOL DE THE MIAMI HERALD, TRECE CUENTOS NERVIOSOS LLEGÓ A OCUPAR EL PRIMER LUGAR ENTRE LOS LIBROS MÁS VENDIDOS DE OTROS AUTORES, INCLUYENDO A GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ. SE CONSIDERA QUE CASAS ES PRECURSOR DE BORGES EN LA NARRATIVA MODERNA HISPANOAMERICANA, PUES LA PRIMERA EDICIÓN DE ESTOS TRECE CUENTOS NERVIOSOS FUE HECHA Y REGISTRADA EN CUBA EN 1954, Y LOS TRECE CUENTOS FANTÁSTICOS DE BORGES SE PUBLICARON VEINTIÚN AÑOS DESPUÉS, EN 1975, EN EL LIBRO DE ARENA, OBRA QUE, JUNTO CON LA COLECCIÓN DE CUENTOS EL INFORME DE BRODIE (1970), DEL PROPIO BORGES, CONTIENE LO MÁS REPRESENTATIVO Y DEPURADO DE ESA NARRATIVA, DE LA CUAL SE HA DICHO ERRÓNEAMENTE QUE INFLUYÓ EN LA QUE CASAS HA VENIDO CULTIVANDO DESDE MUCHO ANTES. "EL LIBRO DE ARENA ES MI ÚNICA OBRA. INCLUYE TRECE RELATOS. UN NÚMERO CASUAL O FATAL; NO CREO QUE MÁGICO" –SON PALABRAS DE BORGES RECOGIDAS POR ROBERTO ALIFANO EN BORGES, BIOGRAFÍA VERBAL. "TODO LO DEMÁS QUE HE ESCRITO NO TIENE IMPORTANCIA" –SUBRAYA EL AUTOR DE EL LIBRO DE ARENA. EN SU ESTUDIO SOBRE EL CUENTISTA CUBANO, INCLUIDO EN TRECE CUENTOS NERVIOSOS, DICE GUSTAVO GALO HERRERO, POETA Y CRÍTICO: "EL ALEPH, CUENTO QUE TIPIFICA LOS MISTERIOS DE BORGES EN EL UNIVERSO DE LOS ENIGMAS Y LAS ESPECULACIONES, FUE ESCRITO –O PUBLICADO– EN 1949. TRES AÑOS ANTES (1946), LUIS ÁNGEL ME DIO A LEER SUS RELATOS ALPHA Y OMEGA Y VELAMEN NEGRO, QUE EXHIBEN LAS FÓRMULAS DOMINANTES MANTENIDAS POR SU AUTOR EN EL ARTE DEL CUENTO." (ALPHA Y OMEGA CORRESPONDE A LA PRIMERA PARTE DEL LIBRO, Y VELAMEN NEGRO A LA SEGUNDA.) LA PRESENTACIÓN DE TRECE CUENTOS NERVIOSOS ESTUVO A CARGO DEL ESCRITOR Y CRÍTICO ARGENTINO ASTUR MORSELLA, QUE AFIRMÓ: "EN UNA TRADICIÓN QUE REÚNE A POE, A

*MAUPASSANT, A VÍCTOR HUGO, A BIERCE Y AL DOSTOYEVSKI DE LOS ENDEMONIADOS Y HASTA DE LOS HERMANOS KARAMAZOV, LUIS ÁNGEL CASAS ES EL CREADOR DE UN NUEVO MUNDO DE LA IMAGINACIÓN SIMBÓLICA.” Y MÁS ADELANTE: “A TRAVÉS DE LOS AÑOS HE DESARROLLADO CON MÁS TENACIDAD QUE GENIO EL OFICIO DE CRÍTICO LITERARIO. PERO POCAS VECES ME HA SORPRENDIDO Y ENTUSIASMADO UN AUTOR DEL MODO QUE ME HA SORPRENDIDO Y ENTUSIASMADO CASAS.”*

EL 23 DE ABRIL DE 1965, DÍA DEL IDIOMA, EN SESIÓN PÚBLICA Y SOLEMNE, A LOS TREINTA Y SEIS AÑOS DE EDAD, LUIS ÁNGEL CASAS LEYÓ SU DISCURSO DE INGRESO EN LA ACADEMIA CUBANA DE LA LENGUA, CORRESPONDIENTE DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, TITULADO LA PALABRA POÉTICA Y ESCRITO EN VERSO (SETENTA OCTAVAS REALES). “*SUS CONOCIMIENTOS DE MÉTRICA CLÁSICA DAN CATEGORÍA DE HUMANISTA AL JOVEN ACADÉMICO*” –AFIRMÓ EN AQUELLA OPORTUNIDAD CHACÓN Y CALVO, ENTONCES DIRECTOR DE LA ACADEMIA CUBANA, QUIEN EN SESIÓN POSTERIOR DE LA PROPIA ACADEMIA EXPRESÓ: “*UNA JOVEN E ILUSTRE FIGURA DE NUESTRAS LETRAS, LUIS ÁNGEL CASAS, NO HA MUCHO SORPRENDIÓ AL PÚBLICO HABITUAL DE NUESTRAS SESIONES CON SU DISCURSO DE INGRESO EN LA ACADEMIA CUBANA ESCRITO EN VERSO; UNA LECTURA SINGULAR, SIN OTRO PRECEDENTE QUE EL DEL INGRESO EN LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA DE DON JOSÉ ZORRILLA.*” RAFAEL LAPESA, A LA SAZÓN SECRETARIO PERPETUO DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, COMUNICÓ A LA ACADEMIA CUBANA EN CARTA FECHADA EN MADRID EL 12 DE JUNIO DE 1965: “*LA ACADEMIA ESPAÑOLA, EN SESIÓN CELEBRADA EL DÍA 10 DEL ACTUAL, TUVO CONOCIMIENTO DE DICHO DISCURSO QUE FUE ACOGIDO POR LOS SRES. ACADÉMICOS CON GRANDES MUESTRAS DE AGRADO POR SU ORIGINALIDAD Y MÉRITO.*” EL DISCURSO DE CASAS, “*LA MÁS APASIONADA DEFENSA DE LA CULTURA OCCIDENTAL*” SEGÚN CHACÓN Y CALVO, RECORRIÓ EL MUNDO AL SER PUBLICADO EN MÉXICO EN LA REVISTA ÁBSIDE, QUE DIRIGÍA EL HUMANISTA Y POLÍGRAFO MEXICANO ALFONSO JUNCO, DE LA ACADEMIA MEXICANA DE LA LENGUA, EN EL NÚMERO CORRESPONDIENTE A ABRIL-JUNIO DE 1970. JUNCO CALIFICÓ DE

**“INUSITADAS” LAS OCTAVAS REALES DE CASAS. DIJO, ADEMÁS, QUE “TIENEN LA ARMONIOSA FLUIDEZ DE UN ANCHO RÍO”. Y GALO HERRERO AFIRMÓ: “SON LAS MÁS PULCRAS QUE SE HAN LOGRADO.”**

**EL PROLOGUISTA DE CUENTOS PARA LA MEDIANOCHE, ASTUR MORSELLA, ESTUDIA Y EXPONE MINUCIOSAMENTE “LA OBRA DE LUIS ÁNGEL CASAS, UNA DE LAS MÁS DESCOLLANTES FIGURAS DE LAS LETRAS HISPANOAMERICANAS DE ESTE SIGLO”, Y DICE: “EL COMBATE QUE TODOS VIVIMOS ENTRE LO ANGÉLICO Y LO DEMONÍACO, SE DA EN ESTE GRAN ESCRITOR CUBANO DE UNA MANERA AGÓNICA, Y LA NECESIDAD DE EXPRESAR ESE HORROR COMO UNA CATARSIS, LO LLEVA A CREAR UNA FICCIÓN FANTÁSTICA SIN PARALELO EN AMÉRICA LATINA”. Y MÁS ADELANTE: “CASAS ES EL VIAJERO QUE CON EL HUMOR DEL SABIO LLEGA A LOS MÁS RECÓNDITOS PUEBLOS DEL ALMA Y POR ESO SU NARRACIÓN ES COMO EL PERIPLO HACIA EL ÁPOCALIPSIS PREMATURO EN QUE NOS HA COLOCADO EL CONSTANTE DESAFÍO A DIOS. PERO COMO CASAS AMA LA MÚSICA –LA MÚSICA–, SUS MUNDOS Y SU PROSA SON COMO ATENUANTES DE GRANDEZA LÍRICA EN EL RECORRIDO POR LAS EROSIONES INTERIORES DE SUS SERES, QUE EN DEFINITIVA SOMOS NOSOTROS, SUS LECTORES.” EN EL DIARIO LAS AMÉRICAS, DE MIAMI, 17 DE SEPTIEMBRE DE 1992, PÁGINA 5-A, LUIS MARIO APUNTA: “HABRÍA QUE EXPLORAR ENTRE LOS ESCRITORES ACTUALES, PARA VER SI A ALGUNO SE LE HA OCURRIDO, COMO A LUIS ÁNGEL CASAS, LLEGAR AL REALISMO MÁGICO POR LA VÍA DE LOS CUENTOS DE TERROR. PROBABLEMENTE SEA ESE EL PRINCIPAL VALOR LITERARIO DE VARIOS DE LOS CUENTOS PARA LA MEDIANOCHE.” DICE LUIS MARIO QUE EN ESTOS CUENTOS “HAY TAMBIÉN AMOR, SACRIFICIO, BONDAD”, Y QUE “SON CUENTOS VIBRANTES DE PASIÓN, CON LA ADMIRABLE RIQUEZA IDIOMÁTICA DE UN POETA ESCULTOR DE IMÁGENES IRREPETIBLES”. EN EL PROPIO DIARIO LAS AMÉRICAS, ROBERTO N. BOURBARKIS SEÑALA: “EN NUESTRO SIGLO DE MILAGROS TECNOLÓGICOS COTIDIANOS, LA LITERATURA FANTÁSTICA DEMANDA UN EXTRA DE IMAGINACIÓN CREADORA. TAL EXTRA, TAL LUJO, POSEE LUIS ÁNGEL CASAS PARA SITUARSE ENTRE LOS NUEVOS CLÁSICOS DEL ESCALOFRÍO. TAINÉ POSTULÓ PARA LA LITERATURA**

*FANTÁSTICA ‘LA IMAGINACIÓN SOMBRÍA DEL NORTE’, PERO CASAS, POE ANTILLANO, ROMPE ESTE RÍGIDO DETERMINISMO GEOGRÁFICO.”*

DE EL MESÍAS O LA EPOPEYA DE LOS TIEMPOS, “SU OBRA POÉTICA MAYOR Y DE MÁS SOSTENIDO ALIENTO”, SE HA DICHO QUE ES “PATRIMONIO DE LA CRISTIANDAD” Y “LA OBRA CUMBRE DEL SIGLO XX”. SU EDITOR, EL PADRE JOSÉ LUIS ROS, EXPRESA: “*FUE UNA EXPERIENCIA EDITORIAL QUE NO OLVIDARÉ NUNCA. Y PIDO AL SEÑOR QUE SE EXTIENDA POR TODO EL MUNDO Y PERMANEZCA MUCHOS SIGLOS EN EL ACERVO CULTURAL DE LA HUMANIDAD.*”

EN SU LIBRO POEMAS CUBANOS EN DÉCIMAS CRIOLLAS, LUIS ÁNGEL CASAS ESTRENA UN TIPO DE DÉCIMA CREADO POR ÉL. ASÍ, EL POETA Y CRÍTICO CUBANO LUIS MARIO EXPRESA: “*NO SE TRATA DE RIGUROSAS ESPINELAS SINO DE UNA CREACIÓN, UN CAMBIO EN LAS RIMAS. EL MISMO METRO OCTOSILÁBICO REPARTIDO EN DIEZ VERSOS, PERO MEDIANTE EL USO DE SÓLO DOS RIMAS CONSONANTES.*” Y CONCLUYE: “*HE AQUÍ UNA NUEVA RUTA, UN NOVEDOSO ESTILO PARA ESCRIBIR DÉCIMAS, QUE EN ESTE CASO SE CONVIERTEN EN CRIOLLAS, GRACIAS AL BAUTISMO QUE LES OTORGA SU AUTOR. CLARO QUE CEÑIRSE A SÓLO DOS RIMAS PARA ESCRIBIR DÉCIMAS, REDUCE EL CAMPO DE LAS POSIBILIDADES Y DIFICULTA SU HECHURA. Y QUIEN NO TENGA SUFICIENTE TALENTO POÉTICO –ALGO QUE LE SOBRA A LUIS ÁNGEL CASAS– PUEDE DESANIMARSE CON EL INTENTO.*”

EN CARTA LÍRICA (AÑO 9 NÚM. 23), FRANCISCO HENRÍQUEZ, “PREMIO VASCONCELOS”, POETA Y DIRECTOR DE ESA REVISTA, EXPRESA REFIRIÉNDOSE A CASAS Y SU LIBRO DE DÉCIMAS: ... “SIENDO EL POETA LUIS ÁNGEL CASAS UNO DE LOS MÁS ILUSTRES Y PROLÍFEROS DE LOS POETAS CLÁSICOS DE CUBA, DE AMÉRICA Y DEL MUNDO, Y CULTOR-CREADOR DE LOS MÁS DIFÍCILES METROS DEL VERSO CASTELLANO, TUVO LA HUMILDE GRANDEZA DE ABRAZAR Y AMAR A ESA DULCE NOVIA DEL CAMPO CUBANO: LA DÉCIMA CRIOLLA. Y NO SÓLO LA AMÓ SINO QUE LA CANTÓ EN SU FORMA MÁS TÍPICA, DE AHÍ QUE EL CRIOLLISMO DE SUS DÉCIMAS TENGA UNA SONORIDAD, UN TINTE, UN SABOR, UNA

SENCILLEZ, QUE LAS HACE AÚN MÁS CRIOLLAS, SIN QUE POR ELLO PIERDAN ELEVACIÓN, PERFECCIÓN, MAESTRÍA.”

HENRÍQUEZ SUBRAYA “LAS CARACTERÍSTICAS ESPECIALES DE LA DÉCIMA O ESPINELA DEL POETA QUE NOS OCUPA, DONDE DE MANERA MAGISTRAL HA EMPLEADO SOLAMENTE DOS RIMAS, Y AÚN CONSERVA TODA LA BELLEZA Y SONORIDAD QUE HACE DE SU DÉCIMA UNA VERDADERA JOYA LITERARIA”. Y HABIENDO SEÑALADO QUE LA DÉCIMA ESPINELA “ES HOY DÍA CONSIDERADA LA ESTROFA NACIONAL DE CUBA”, HENRÍQUEZ CONCLUYE:

“CUANDO TRANSITAMOS CON LA VISTA POR ESTE BELLO JARDÍN DE LAS ‘DÉCIMAS CRIOLLAS’ DE LUIS ÁNGEL CASAS, UNO EXPERIMENTA UN ÍNTIMO REGOCIJO ESPIRITUAL Y AUDITIVO, PORQUE AL LEERLAS NOS PARECE QUE SON VERDADERAS CAJITAS DE MÚSICA POÉTICA, QUE EXTASÍAN EL ALMA DE MANERA ARROBADORA.” Y AÚN AÑADE HENRÍQUEZ: “FUERA NECESARIO TODO UN LIBRO PARA CONTAR Y CANTAR LAS DÉCIMAS CRIOLLAS DE ESTE POETA CLÁSICO-CRIOLLO, Y DEBIERA SER TEMA OBLIGATORIO PARA INVESTIGADORES DE LA DÉCIMA LA TAREA DE DAR A CONOCER A LOS NUEVOS DECIMISTAS, LA RICA OBRA POÉTICA DE ESTE POETA-INVENTOR DE ESTILO Y BELLEZA RÍTMICO-LITERARIA.”

MARÍA EUGENIA CASEIRO, POETA, NARRADORA Y ENSAYISTA CUBANA QUE ORGANIZA LOS ARCHIVOS PERSONALES DE LUIS ÁNGEL CASAS, OPINA: “*ME PARECE UNA PÉRDIDA PARA EL CINE, INCLUSO PARA EL TEATRO, QUE NO SE TENGA EN CONSIDERACIÓN LA OBRA DE CASAS. PIENSO QUE NO ES POSIBLE QUE HASTA HOY NADIE SE HAYA INTERESADO POR LLEVAR A LA PANTALLA GRANDE UNA NOVELA COMO LOS MÚSICOS DE LA MUERTE, O AL TEATRO, UNA OBRA TAN COLOSALMENTE RICA COMO LA EPOPEYA DE LOS TIEMPOS. LLEGARÁ EL MOMENTO EN QUE, FRENTE AL PRIMER INTERESADO, ALGUIEN SE PREGUNTE CABIZBAJO: ¿CÓMO FUI TAN CIEGO?*”

## **CRECIENTE FAMA NACIONAL Y CONTINENTAL:**

DESDE MUY JOVEN, LUIS ÁNGEL CASAS ES “UN CONSAGRADO POETA Y CUENTISTA, CON CRECIENTE FAMA NACIONAL Y CONTINENTAL”. ASÍ LO SEÑALA GUILLERMO CABRERA LEIVA EN EL DIARIO LAS AMÉRICAS. ACTUALMENTE, CASAS GOZA DE EXTRAORDINARIA POPULARIDAD. THE MIAMI HERALD, POR EJEMPLO, UNO DE LOS DIARIOS DE MAYOR CIRCULACIÓN EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, EN SU SECCIÓN EL NUEVO HERALD, PUBLICÓ UNA NOVELA EN DOCE CAPÍTULOS SOBRE LA VIDA DE LUIS ÁNGEL CASAS (DEL 7 AL 18 DE AGOSTO DE 1991, A RAZÓN DE UN CAPÍTULO DIARIO), SIENDO CASAS EL ÚNICO PROTAGONISTA VIVO EN UNA LARGA SERIE DE NOVELAS PUBLICADAS POR EL PROPIO HERALD SOBRE PERSONAJES CÉLEBRES. LOS CUENTOS DE CASAS SON CADA DÍA MÁS FAMOSOS, Y SE HAN PUBLICADO ÍNTEGRAMENTE, CON EXTRAORDINARIO ÉXITO, EN EL IMPORTANTÍSIMO SEMANARIO LA INFORMACIÓN, DE HOUSTON, TEXAS, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CAUSANDO GRAN IMPACTO EN SUS MILES DE LECTORES EN TODOS LOS ESTADOS UNIDOS.

“*UN POETA MAYOR Y UN GENIAL DECLAMADOR*”: ASÍ LO DEFINIÓ HERNANDO D’ÁQUINO, POETA Y CRÍTICO CUBANO. HA OBTENIDO RUIDOSOS ÉXITOS EN LAS TABLAS, EN LA RADIO, EN LA TELEVISIÓN Y EN DISTINTOS ACTOS PÚBLICOS DECLAMANDO SUS PROPIOS POEMAS Y LOS DE OTROS AUTORES. SE CONSIDERA, POR EJEMPLO, QUE SU DECLAMACIÓN DE LA MARCHA TRIUNFAL, DE RUBÉN DARÍO, ES LA MEJOR QUE SE HA ESCUCHADO EN TODO EL MUNDO. SUS RECITALES SON DELIRANTEMENTE OVACIONADOS DE PIE.

## **PRINCIPALES LOGROS EN EL IDIOMA, RECONOCIDOS POR LA ACADEMIA CUBANA:**

1.- HABER CREADO LA RIMA POTENCIAL, ASÍ DENOMINADA POR ÉL (1943).

2.- HABER HECHO UNA “*VERSIÓN RÍTMICA*” DE EL CUERVO, DE POE, CON LA TERCERA RIMA INTERNA DE CADA ESTROFA: COSA QUE NADIE HABÍA CONSEGUIDO, AUNQUE NO SE CONSIDERABA IMPOSIBLE, Y LA RIMA PERFECTA

EN TODOS LOS VERSOS AGUDOS: LO CUAL SÍ SE CONSIDERABA IMPOSIBLE. EL PROFESOR Y CRÍTICO NORTEAMERICANO JOHN E. ENGLEKIRK, ESPECIALISTA EN ESTUDIOS SOBRE POE, AFIRMA QUE LUIS ÁNGEL CASAS, EN “SU FELICÍSIMA VERSIÓN RÍTMICA DE ‘EL CUERVO’, SÍ LOGRÓ SUPERAR LO QUE A TANTOS TRADUCTORES LES PARECIÓ IMPOSIBLE”. EL PROFESOR Y CRÍTICO CUBANO ALBERTO GUTIÉRREZ DE LA SOLANA, EN CARTA DIRIGIDA A CASAS CON FECHA 31 DE ENERO DE 1994, LE DICE: “TENÍA MUCHO INTERÉS EN LEER SUS TRADUCCIONES DE ‘EL CUERVO’ Y ‘LAS CAMPANAS’ DE POE. HE TENIDO DELEITE EXTRAORDINARIO AL LEERLAS. ESOS POEMAS DE POE ME HAN SONADO EN ESPAÑOL COMO SI FUERAN ORIGINALES DE ÉL EN NUESTRA LENGUA.” Y EL POETA Y CRÍTICO CUBANO GUSTAVO GALO HERRERO REAFIRMA EN EL DIARIO LAS AMÉRICAS: “SU TRADUCCIÓN DE ‘EL CUERVO’ Y ‘LAS CAMPANAS’ DE EDGAR ALLAN POE, SON, NO YA LAS MEJORES, SINO ÚNICAS, AL EXTREMO DE QUE SÓLO EL GRAN POETA NORTEAMERICANO PUDO HABER SIDO CAPAZ DE OFRECERLAS EN ESPAÑOL, SI ÉSTE HUBIERA SIDO SU IDIOMA.”

3.- HABER DEMOSTRADO, TEÓRICA Y PRÁCTICAMENTE, EN SUS ESTUDIOS SOBRE LA CANTIDAD PROSÓDICA ESPAÑOLA Y EN LOS VERSOS QUE HA ESCRITO EN VERSIFICACIÓN CUANTITATIVA, LA EXISTENCIA DE VERDADERAS SÍLABAS LARGAS Y BREVES EN CASTELLANO.

4.- HABER SIDO EL PRIMERO EN LOGRAR LA PERFECCIÓN DEL HEXÁMETRO DACTÍLICO EN ESPAÑOL (COISA QUE SE TENÍA POR IMPOSIBLE) Y EL EMPLEO, TOTALMENTE NUEVO EN NUESTRA LENGUA, DEL HEXÁMETRO ESPONDAICO.

5.-HABER DESCUBIERTO EL VERDADERO ORIGEN DEL MAL LLAMADO “ENDECASÍLABO ANAPÉSTICO” O “DE GAITA GALLEGA”, QUE EN REALIDAD ES UNA DERIVACIÓN DIRECTA DEL HEXÁMETRO, Y HABER SEÑALADO SU VERDADERO NOMBRE: TETRÁMETRO ARQUÍLOCO.

6.- HABER SIDO EL PRIMERO EN REALIZAR UN ESTUDIO CIENTÍFICO SOBRE EL RITMO EN LA “POESÍA NEGRA” DE GÓNGORA.

7.- HABER SIDO NO SÓLO EL PRIMERO, SINO EL ÚNICO, EN LOGRAR UNA “VERSIÓN HOMÓFONA” DE LAS CAMPANAS, DE POE, CONSIDERADA IMPOSIBLE.

PRINCIPALES TRABAJOS APROBADOS POR LA ACADEMIA CUBANA Y ENVIADOS A LA REAL ACADEMIA COMO OBSERVACIONES, ENMIENDAS Y ADICIONES AL ESBOZO DE UNA NUEVA GRAMÁTICA DE LA LENGUA ESPAÑOLA:

EQUIVALENCIA CUANTITATIVA DE FINALES PAROXÍTONOS, OXÍTONOS Y PROPAROXÍTONOS DE VERSOS Y HEMISTQUIOS EN LA LENGUA ESPAÑOLA (1974); PRINCIPIOS DE LA CANTIDAD PROSÓDICA ESPAÑOLA (1974); TEORÍA DE LA RIMA POTENCIAL (1974).

#### **LIBROS INÉDITOS:**

##### PROSA:

TRES TEMAS FUNDAMENTALES EN FONOLOGÍA, MÉTRICA Y RIMA (1974)

##### VERSO:

(MUCHOS DE LOS POEMAS DE ESTOS LIBROS HAN LLEGADO AL PÚBLICO POR MEDIO DE LA PRENSA, DE LA RADIO, DE LA TELEVISIÓN Y DE DISTINTOS RECITALES. EL OLIVO, POR EJEMPLO, SEGÚN FRASE POPULAR, ES “EL POEMA DEL SIGLO”.)

POEMAS DE ADOLESCENCIA (1942-1947); LIRAS A SENTA (1945); LAS PAGANAS ESCRITURAS (1946); LA CONSAGRACIÓN DE DIONISO (1946); ENGENDROS SATÁNICOS (1946); POEMAS DE ‘EL GENIO BURLÓN’ NO INCLUIDOS EN LA EDICIÓN DE 1959; EL FARO Y OTROS POEMAS (1960); PRIMERA SINFONÍA DE SONETOS, DÉCIMAS, LIRAS Y ROMANCES (1962); EL HOLANDÉS ERRANTE, POEMA EN TRES CANTOS, INSPIRADO EN LA ÓPERA DE WÁGNER (1963); HIMNO A ROMA ARDIENDO Y OTROS POEMAS CLÁSICOS (1963-1964); EN MEDIO DEL CAMINO... TERCETOS DANTESCOS (1964); POEMAS DISPERSOS (1961-1971); POEMAS DEL COSMOS (EN RIMA POTENCIAL, 1974); POEMAS DE AMOR Y DE ODI (1975); CARAVANA DE INSOMNIO (ANTOLOGÍA POÉTICA (1942-1986).

## **RECONOCIMIENTO OFICIAL:**

**XAVIER L. SUÁREZ, ALCALDE DE MIAMI, HA ENTREGADO A LUIS ÁNGEL CASAS EL SIGUIENTE DIPLOMA:**

### **COMENDATION**

**POR CUANTO: ENTRE LOS GRANDES NOMBRES DE LA POESÍA Y LA LITERATURA, EL NOMBRE DE LUIS ÁNGEL CASAS SE DESTACA BRILLANDO CON LUZ PROPIA; Y**

**POR CUANTO: ESTE INSIGNE POETA Y ESCRITOR CUBANO, ACADÉMICO DE NÚMERO DE LA ACADEMIA CUBANA DE LA LENGUA, CORRESPONDIENTE DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, HA MOSTRADO SU FECUNDO TALENTO A TRAVÉS DE SUS OBRAS LITERARIAS; Y**

**POR CUANTO: ENTRE LOS MUCHOS LOGROS DE ESTE CONSUMADO ESCRITOR Y POETA SE ENCUENTRA EL HABER SIDO EL PRIMERO EN LOGRAR LA PERFECCIÓN DEL HEXÁMETRO EN IDIOMA ESPAÑOL; Y**

**POR CUANTO: LAS AUTORIDADES LOCALES, EN NOMBRE DE LA COMUNIDAD, SALUDAN A LUIS ÁNGEL CASAS POR EL APORTE CULTURAL QUE SUS OBRAS REPRESENTAN:**

**POR TANTO: YO, XAVIER L. SUÁREZ, ALCALDE DE LA CIUDAD DE MIAMI, FLORIDA, POR ESTE MEDIO ENCOMIO A**

### **LUIS ÁNGEL CASAS**

**POR HABER CONQUISTADO UN LUGAR CIMERO ENTRE LOS GRANDES DEL VERSO Y LA LITERATURA HISPÁNICA.**

**MAY 6 DE 1989  
(FIRMADO): XAVIER L. SUÁREZ, ALCALDE**

**EL “CHASQUI DE ORO”**

**EL GOBIERNO DEL PERÚ, POR INTERMEDIO DE SU MINISTERIO DE EDUCACIÓN, HA OTORGADO A LUIS ÁNGEL CASAS EL “CHASQUI DE ORO”, LA MÁS ALTA DISTINCIÓN QUE CONFIERE AQUEL PAÍS A MUY CONTADAS PERSONAS EN EL MUNDO, CONSISTENTE EN UN BELLÍSIMO TROFEO LAMINADO EN ORO CON LA SIGUIENTE INSCRIPCIÓN:**

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN  
REPÚBLICA DEL PERÚ**

**LA DIRECCIÓN DE PROMOCIÓN  
ESCOLAR, CULTURA Y DEPORTE**

**OTORGA A:  
LUIS ÁNGEL CASAS  
POETA Y HUMANISTA DE NACIONALIDAD  
CUBANA**

**POR SU GRAN TALENTO POÉTICO Y POR SU  
TRASCENDENTAL APORTE A LA LENGUA DE  
CERVANTES**

**SAN BORJA, AGOSTO 2008**

.....

**Y JUNTO CON EL “CHASQUI DE ORO”, RECIBIÓ UN DIPLOMA CUYO TEXTO DICE:**

**REPÚBLICA DEL PERÚ  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN**

**LA DIRECCIÓN DE PROMOCIÓN ESCOLAR, CULTURA Y DEPORTE  
DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN, OTORGA EL PRESENTE**

**DIPLOMA DE HONOR**

**AL POETA Y HUMANISTA CUBANO**

**LUIS ÁNGEL CASAS**

**POR SU GRAN TALENTO POÉTICO Y POR SU TRASCENDENTAL APORTE A LA  
LENGUA DE CERVANTES**

**SAN BORJA, AGOSTO 2008**

**RENATA TEODORI DE LA PUENTE  
DIRECTORA DE PROMOCIÓN ESCOLAR,  
CULTURA Y DEPORTE**

## RECAPITULACIÓN

POR TODO ELLO, LUIS ÁNGEL CASAS FUE NOMINADO EN 1994 PARA EL PREMIO NÓBEL DE LITERATURA. Y GUSTAVO GALO HERRERO ESCRIBIÓ EN EL DIARIO LAS AMÉRICAS, DE MIAMI, EL 9 DE OCTUBRE DE 1994, EN SU ARTÍCULO “LUIS ÁNGEL CASAS Y EL NÓBEL”:

“SU INVENCIÓN DE LA RIMA POTENCIAL Y SUS CUENTOS DE HORROR, COMO SU EXTRAORDINARIA NOVELA “LOS MÚSICOS DE LA MUERTE” (1989) QUE LLEVAN LA MÁGICA IMPRONTA DE POE, Y QUE LE HAN GANADO EL DISTINTIVO DE SER SU REENCARNACIÓN, -FENÓMENO QUE FUE NOVELADO POR EUNICE CASTRO (1991)- SUMAN BASTANTES MÉRITOS PARA EXALTARLE A LA CÚSPIDE DE LAS LETRAS MUNDIALES.”

CONVIENE RECORDAR, PARA RESUMIR, QUE ENTRE SUS MÁS FAMOSOS POEMAS DESCUELLAN PEPE DEL MAR, CONSIDERADO “EL MÁS MUSICAL DE LA PASADA CENTURIA”; EL OLIVO, LLAMADO EN SU MOMENTO “EL POEMA DEL SIGLO”, Y EL FARO: “UNO DE LOS POEMAS LÍRICOS MÁS BELLOS DEL MUNDO”.